作词：藤本記子

作曲：藤本記子

Dark or Light  
Black or White  
Truth or Lie  
Love or... Tonight

曖昧な　優しさに　縁取られてく恋慕

缀有暧昧 且温柔的恋慕

眼差しが　いたずらに　試してるこの心

却以打趣的目光 试探着这颗心

気づいて欲しいって　不意に残してく仕業(サイン)

不意间留下的小动作（身影） 只求博得瞩目  
かき消すように　本音(こえ)を　微笑(うそ)で隠した

为抹去痕迹 以微笑（谎言）来掩藏本意（心声）  
こんな私をどうか　見つけないで…

还请不要寻觅 如此的我…  
ねぇ見つめて…

但不妨凝视我…

恋は　満ち欠ける　美しき矛盾

恋爱即是 或盈或缺 美丽的矛盾  
あなたへと浮かべて

飘至你身边  
今夜　捧げたい　永遠の一瞬

只愿在今夜 为你献上 永恒的一瞬  
帯びてく　焦燥

暗含着 焦躁  
この想い告げたら　Distance

若是能跨越距离 将心意告知与你  
隔たってしまうなら　Secret

倘若有秘密 把你我二人阻隔  
消えそうにか細い　Moonlight

这即将消逝的 惨淡月光  
溢れてく…　Cos I love you

便满溢而出… Cos I love you

Dark or Light  
Black or White  
Truth or Lie  
Love or... Tonight

素っ気のない　口ぶりに　ざわめきざらつく恋情

爱答不理的口吻间 隐藏着热情莽撞的爱慕心  
膨らんだ　妄想が　責め立てるこの心

日渐汹涌的妄想 正一再折磨这颗心

あなたの前じゃ　ちゃんと綺麗でいたいのに

在你的面前 明明想保持靓丽姿态  
困らせちゃう態度　隠せない　なぜ？

却又为何难以隐瞒 使人为难的态度？  
もうこれ以上どうか　乱さないで…

还请不要 再扰乱我的心绪…  
見つめて…

请凝望我…

恋は　頬伝う　一粒の矛盾

恋爱即是 滑过脸颊 泪滴的矛盾  
あなたへと降らせて

落向你的身边  
今夜　明かしたい　涙の理由

只想在今夜 阐明道出 落泪的理由  
満ちてく　衝動

充斥着 冲动  
不用意に覗き見た　Your eyes

不经意窥视 你的眼眸  
あなたの愛まとう　人影(シルエット)

你所深爱的 那身影（轮廓）  
一途に演じきるわ　Moonlight

我会一心地饰演好 月光  
傾けた…　Still I love you

倾洒而下… Still I love you

時がTick Tick Tick　刻んでる

时间正一点一滴地 铭刻所有  
Pain of love (Pain of love)  
胸がSick Sick Sick　叫んでる

内心正痛苦万分地 呼唤某人  
Why not me now? (Why not me now?)

気づいて欲しいって　不意に残してく仕業(サイン)

不意间留下的小动作（身影） 只求博得瞩目  
かき消すように　本音(こえ)を　微笑(うそ)で隠した

为抹去痕迹 以微笑（谎言）来掩藏本意（心声）  
こんな私をどうか　見つけないで…

还请不要寻觅 如此的我…  
ねぇ見つめて…

但不妨凝视我…

恋は…

恋爱是…  
恋は　満ち欠ける　美しき矛盾

恋爱即是 或盈或缺 美丽的矛盾  
あなたへと浮かべて

飘至你身边  
今夜　捧げたい　永遠の一瞬

只愿在今夜 为你献上 永恒的一瞬  
帯びてく　焦燥

暗含着 焦躁  
この想い告げたら　Distance

若是能跨越距离 将心意告知与你  
隔たってしまうなら　Secret

倘若有秘密 把你我二人阻隔  
消えそうにか細い　Moonlight

这即将消逝的 惨淡月光  
溢れてく…　Cos I love you

便满溢而出… Cos I love you

Dark or Light  
Black or White  
Truth or Lie  
Love or... Tonight